

Lavavajillas

Utilizar el & Cuidar la guía

Serie 1500 con control electrónico



Para una descripción más profundizada de tus características y de las soluciones de producto a los problemas comunes del lavaplatos visitar nuestro Web site en www.frigidaire.com para transferir una copia libre del uso y cuidar el manual o llamarnos simplemente a 1-800-944-9400 y la una te será enviado.

Tarjeta de Registro del Producto

Se ruega llenar toda la tarjeta, firmarla y devolverla oportunamente.

Instrucciones para la seguridad 2

Instrucciones de uso 3

Características 4

Preparación y colocación de los platos 5

Dispensador y detergentes para lavavajillas 6

Cuidado y limpieza 7

Servicio al cliente
Garantía y servicio 8

Anote toda la información para referencia futura

Marca: _____ Fecha de compra: _____

N° de modelo: _____

N° de serie: _____

(vea la sección Características para la ubicación)

Alguna pregunta? 1-800-944-9044

(United States)

1-866-213-9397

(Canada)

Instrucciones importantes para la seguridad

⚠️ ADVERTENCIA

Este símbolo le alertará sobre peligros de lesiones, quemaduras, incendios y choque eléctrico.

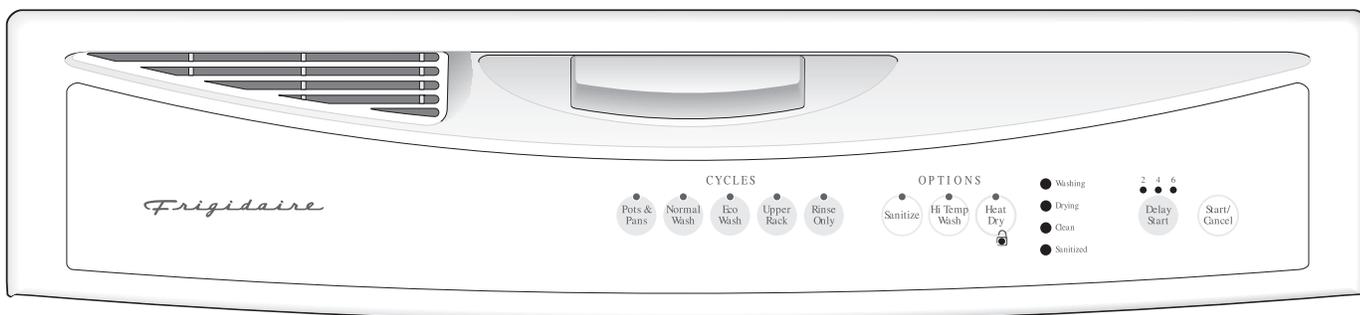
⚠️ ADVERTENCIA

Para disminuir el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones cuando esté usando su lavavajillas, siga las precauciones básicas incluyendo las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar su lavavajillas.
- Use su lavavajillas solamente de acuerdo con las instrucciones de esta Guía del propietario.
- Las instrucciones incluidas en este Manual del Usuario, no pueden cubrir todas las situaciones o condiciones posibles que puedan presentarse. Por lo tanto, se debe usar sentido común y tener cuidado cuando se instala, se hace funcionar y se repara cualquier artefacto.
- **EL LAVAVAJILLAS DEBE TENER CONEXIÓN A TIERRA.** Para más detalles, lea las instrucciones de instalación.
- Este lavavajillas está diseñado para funcionar con la corriente de la casa (120 V, 60 Hz). Use un circuito que tenga un fusible o interruptor de circuitos de 15 amperios. Use un fusible de 20 amperios, si el lavavajillas está conectado a un triturador de desperdicios.
- No haga funcionar el lavavajillas a menos que todos los paneles de inclusión estén colocados en el lugar que les corresponda.
- Para evitar que alguien quede atrapado o se asfixie, saque la puerta o el mecanismo de cierre de todo lavavajillas que se haya desechado o no se esté usando.
- No permita que los niños y bebés se acerquen al lavavajillas cuando esté funcionando.
- No deje que los niños usen la puerta ni las rejillas del lavavajillas para sentarse, pararse o jugar ni que abusen de las mismas.
- Use solamente los detergentes y agentes de enjuague recomendados para lavavajillas.
- Mantenga los detergentes y los agentes de enjuague fuera del alcance de los niños.
- No lave artículos de plástico a menos que tengan indicaciones de que se puede hacerlo tales como "dishwasher safe" u otra frase equivalente. De no haber indicaciones, pregúntele al fabricante cuáles son las recomendaciones. Los artículos que no son seguros para lavarse en el lavavajillas pueden crear un peligro de incendio.
- Si el desagüe del lavavajillas pasa por un triturador de desperdicios, asegúrese de que éste se encuentre completamente vacío antes de hacer funcionar el lavavajillas.
- Antes de hacer el servicio, desconecte la corriente eléctrica del lavavajillas.
- Las reparaciones las debe hacer un técnico calificado.
- No trate de modificar los controles.
- No toque el elemento calefactor durante o inmediatamente después del uso.
- Cuando coloque los artículos que se van a lavar:
 - Coloque los artículos cortantes y los cuchillos en forma tal que no vayan a dañar el sello de la puerta ni la tina.
 - Coloque los objetos cortantes y los cuchillos con el mango hacia arriba para evitar cortarse.
- Bajo ciertas condiciones, se puede producir gas hidrógeno en los sistemas de agua caliente que no se han usado por dos o más semanas. **EL HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO.** Si el sistema de agua caliente no se ha usado por mucho tiempo, antes de usar el lavavajillas, abra los grifos y deje correr el agua caliente por varios minutos. Esto dejará salir cualquier gas hidrógeno que se haya acumulado. **EL GAS HIDRÓGENO ES INFLAMABLE.** No fume ni use una llama durante este tiempo.
- No guarde ni use materiales combustibles, gasolina ni otros vapores y líquidos inflamables cerca de este artefacto ni de cualquier otro.

**GUARDE ESTAS
INSTRUCCIONES**

Instrucciones de uso



La apariencia del aparato puede variar del modelo que usted tiene.

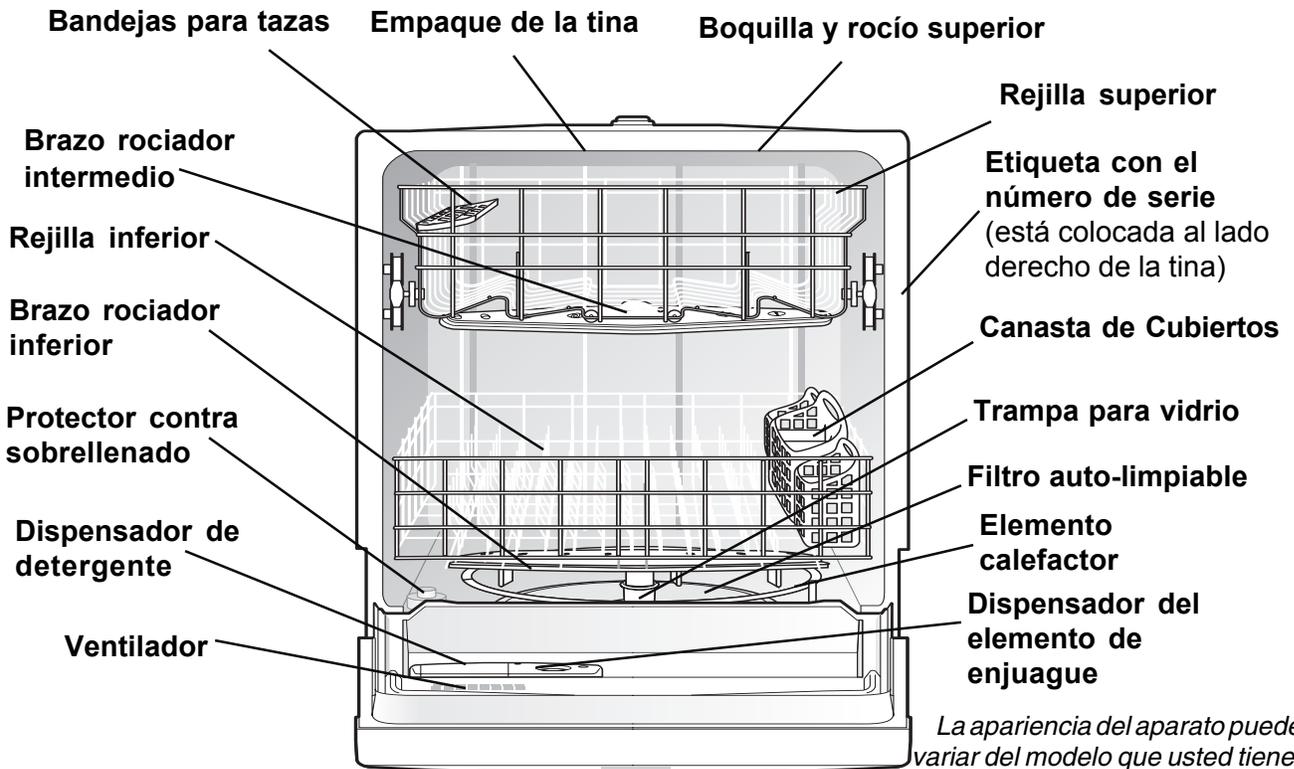
Tabla de Ciclos

Ciclos	Para Seleccionar el Ciclo	Agua (aprox.)	Tiempo* (aprox.)	Lavados/ Enjuagues
Ollas y sartenes (Pots & Pans) Para ollas, sartenes, cacerolas y vajillas con desperdicios adheridos, secos o de hornado.	Seleccione POTS & PANS y las otras OPTIONS deseadas. LAVADO A ALTA TEMPERATURA e HIGIENIZAR serán proporcionados automáticamente.	8,5 gal. 32,2 litros	104	2 lavados 5 enjuagues
Lavado normal (Normal Wash) Para platos y cubiertos con suciedad normal.	Seleccione NORMAL WASH y las otras OPTIONS deseadas.	6,1 gal. 23,1 litros	89	2 lavados 3 enjuagues
Lavado económico (Econo Wash) Para platos y cubiertos no muy sucios o preenjuagados.	Seleccione ECONO WASH y las otras OPTIONS deseadas.	4,9 gal. 18,6 litros	74	1 lavado 3 enjuagues
Cesta superior (Upper Rack) Para platos levemente sucios cuando no sea una carga completa.	Seleccione UPPER RACK y las otras OPTIONS deseadas.	3,7 gal. 14,0 litros	65	1 lavado 2 enjuagues
Sólo enjuague (Rinse Only) Para el enjuague de platos que serán lavados después.	Seleccione RINSE ONLY. NO USE detergente.	2,4 gal. 9,1 litros	18	2 enjuagues

* Incluye tiempo de secado.

Características del lavavajillas

Su lavavajillas limpia los platos rociando una mezcla de agua caliente y detergente a través de los brazos rociadores sobre las superficies sucias. Cada ciclo comienza con un drenaje previo. A continuación, el lavavajillas se llena con agua hasta cubrir el área de filtrado. Seguidamente, el agua se bombea a través del filtro y los brazos de rociado. Las partículas de suciedad bajan por el desagüe cuando el agua se bombea hacia afuera y es reemplazada por agua limpia. El número de llenados variará de acuerdo con el ciclo que se esté usando.



Información muy importante—Lea esta información antes de operar su lavaplatos! Sonidos normales de operación



Este lavaplatos no emite sonidos similares a otros lavaplatos —ES MAS SILENCIOSO.

El nuevo Precision Wash System™ usa motores eficientes en cuanto a energía para las porciones de lavado y desagüe del ciclo que usted seleccione. Cada ciclo tiene una serie de llenados y vaciados de agua para el lavado y enjuague de los platos. Cuando empieza cada ciclo puede que usted oiga o no el motor del desagüe.

El próximo sonido que usted escuchará es el del agua cuando entra en la tina. Luego el brazo inferior gira y hace circular el agua. A esto le sigue una pausa y un sonido un poco diferente cuando el brazo intermedio rocía agua. Si usted escucha atentamente, podrá oír el cambio de sonido cuando la acción de lavado cambia de una a otra.

ATENCIÓN: Si usted compara este lavaplatos con modelos anteriores ¡puede que usted se sorprenda de lo que NO escucha!

Cómo empezar

1. Cargue el lavavajillas
2. Agregue el detergente
3. Si es necesario, agregue el agente de enjuague .
4. Cierre la puerta.
5. Seleccione el ciclo deseado. El indicador sobre la almohadilla brilla.
6. Seleccione las opciones (OPTIONS) de energía deseadas. El indicador sobre la almohadilla brilla.
7. Deje correr el agua caliente en un grifo cercano hasta que el agua esté caliente. Cierre el grifo.
8. Para arrancar, apriete 'START/CANCEL'.

Selecciones del ciclo de la colada

Nota: Las duraciones de ciclo son aproximadas y variarán con las opciones seleccionadas. La agua caliente es necesaria activar el detergente de lavaplatos y derretir suelos del alimento graso. La agua caliente es necesaria para el mejor lavaplatos y los resultados de sequía. El lavaplatos que entra del agua debe ser por lo menos 120°F (49°C) para dar resultados satisfactorios.

Opción "SANITIZE" (en algunos modelos)

Para higienizar sus vasos y platos, seleccione la opción "SANITIZE". Cuando el ciclo es seleccionado, la luz que se encuentra arriba del cojinete se encenderá y permanecerá encendida hasta que termine el ciclo. La temperatura del agua en el enjuague final se elevará a 155°F (68°C) para asegurar que las bacterias sean eliminadas. Un enjuague para higienizar será automáticamente proporcionado en el ciclo de POTS & PANS, NORMAL WASH & ECONO WASH y puede ser seleccionado en los ciclos NORMAL y ECO. Solamente estos ciclos de esterilización han sido diseñados para cumplir los requerimientos de la NSF.

El tiempo de duración del ciclo se extenderá hasta que se alcance la temperatura correcta del agua. La acción de lavado continuará durante la el tiempo que tome para calentar el agua. Para mejores resultados, el aumento de la temperatura en el agua debe ser por lo menos de 120° F (49° C).

La función de higienizar puede no ser satisfecha si existe alguna interrupción del ciclo, como la falta de energía eléctrica o la entrada de agua a una temperatura menor de 120° F (49° C).

Para apagar la opción de "SANITIZE", presione el cojinete por segunda vez. La luz que está arriba del cojinete se apagará.

Heated secarte (Heated Dry)

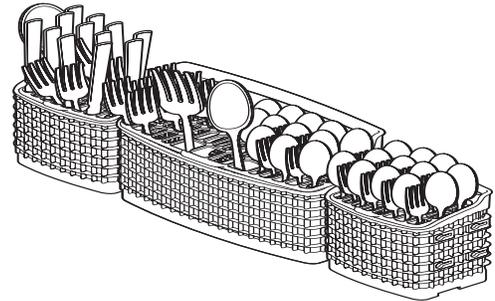
La opción HEATED DRY conjuntamente con ayuda de la aclaración realzará funcionamiento de sequía. La opción HEATED DRY está disponible en todos los cyles a menos que & de la ECO WASH & RINSE ONLY.

La opción HEATED DRY conjuntamente con ayuda de la aclaración te dará resultados de sequía excelentes. La energía para utilizar peniques de los costes por ciclo. Puedes apagar el la opción, no obstante tendrás artículos en tu carga del plato que no sea seca en el extremo del ciclo.

Preparación y colocación de los platos

⚠ PRECAUCIÓN

Cargar los artículos agudos (cuchillos, pinchos, etc.) señalando abajo. La falta de hacer tan puede dar lugar a lesión.



Estar seguro que nada resalta a través de la parte inferior de la cesta o del estante para bloquear el brazo del aerosol.

Factores que afectan el rendimiento

Presión del agua

La tubería de agua caliente hacia el lavavajillas debe proporcionar una presión de agua entre 20 y 120 psi.

Una presión de agua baja puede ocurrir cuando una lavadora o una regadera de baño están siendo utilizadas. Espere hasta que se reduzca el uso de agua para arrancar su lavavajillas.

Temperatura del agua

Se necesita agua caliente para mejores resultados en el lavado y secado de platos. El agua que entra en el lavavajillas debe estar por lo menos a una temperatura de 120°F (49°C) a fin de obtener resultados satisfactorios.

Para saber la temperatura del agua que entra en el lavavajillas:

- Abra el grifo de agua caliente que esté cerca del lavavajillas por varios minutos para dejar salir toda el agua fría que está en la tubería.
- Ponga un termómetro para carne o para hornear bajo la corriente de agua para saber la temperatura.
- Si la temperatura es inferior a 120°F (49°C), pida a un técnico calificado que eleve el ajuste del termostato del agua caliente.

Importante: Antes de empezar el ciclo, deje correr el agua del grifo para sacar toda el agua fría.

Dispensador y detergentes para lavavajillas

Llenado del Distribuidor de Detergente

El dispensador de detergente tiene dos tazas, una cubierta y la otra descubierta. El detergente en el compartimiento sin tapa cae dentro del lavavajillas cuando se cierra la puerta. El compartimiento tapado se abre automáticamente para que salga el detergente.

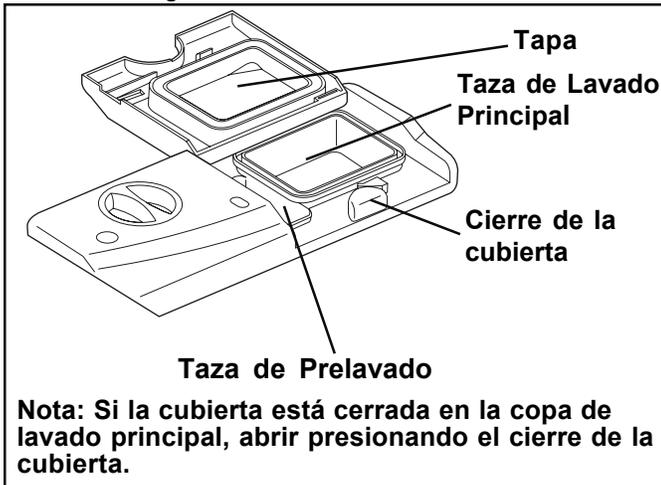
- Sólo use detergente para lavavajillas automáticos fresco. Otros detergentes producirán demasiada espuma.
- Cuando use tabletas de detergente para lavavajillas, coloque una tableta en el distribuidor principal y cierre la tapa.
- Agregue el detergente justo antes de comenzar el ciclo.
- Guarde el detergente en un lugar fresco y seco. El detergente húmedo o aterronado no se disolverá debidamente.

PRECAUCIÓN

El uso de detergentes industriales puede dañar el serpentín de calentamiento y otras piezas del lavavajillas, lo que causaría daños a la unidad y a la propiedad que lo rodea. Sólo use detergentes para lavavajillas automáticos para el hogar.

Cantidad de Detergente Necesaria

La cantidad de detergente que se debe usar depende de la dureza del agua. La dureza del agua se mide en granos por galón. Si se usa muy poco detergente la limpieza puede ser deficiente y también puede aparecer una película o manchas a causa del agua dura. Si se usa demasiado detergente en agua blanda los artículos pueden quedar cubiertos con una película opaca permanente. Su compañía del agua local, una compañía que fabrique suavizadores de agua o el agente de su distrito pueden informarle sobre la dureza del agua en su vecindad.



Agente de enjuague

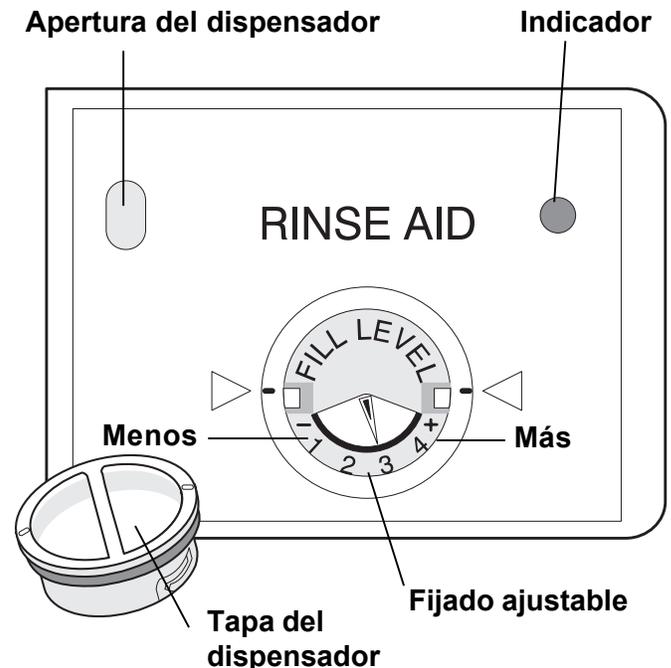
El agente de enjuague (Rinse Aid) mejora el secado y reduce la formación de manchas de agua y de película. El agua se escurre en capas y no forma gotas que se adhieren y dejan manchas.

Un dispensador, situado junto a la taza de detergente, libera automáticamente una cantidad medida del agente de enjuague durante el último enjuague. Si existen problemas de manchas y secado defectuoso, aumente la cantidad de agente de enjuague dispensado, girando la perilla hacia un número más alto. La perilla está localizada debajo de la tapa del dispensador. El indicador se pondrá obscuro cuando está lleno y claro cuando ha llegado el momento de llenarlo de nuevo.

Para agregar agente líquido de enjuague, gire la tapa del dispensador un cuarto de vuelta en sentido contrario a las manecillas del reloj y sáquelo. Vierta el agente de enjuague líquido hasta que llegue al nivel indicado. Ponga la tapa de nuevo.

No exceda la marca de llenado porque puede causar demasiada espuma. Limpie cualquier derrame con un trapo húmedo.

Este dispensador tiene capacidad para desde 35 hasta 140 lavadas, dependiendo de la acción en que está puesto.



Cuidado y limpieza

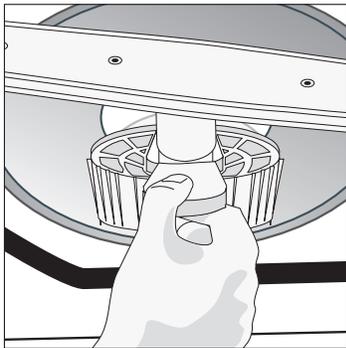
⚠️ ADVERTENCIA	
	Peligro de quemaduras Permita que se enfríe el elemento calefactor antes de limpiar el interior. Si no lo hace, corre el peligro de quemarse.

Limpieza exterior—Ocasionalmente limpie el exterior con un detergente suave y agua. Enjuague y séquelo.

Modelos con puerta de acero inoxidable—Limpie la puerta exterior con agua jabonosa tibia y un paño o una esponja. Enjuague con agua limpia y un paño. No use limpiadores ásperos.

Limpieza interior—El interior del lavavajillas se limpia solo con el uso normal. Si es necesario, limpie alrededor del empaque de la tina con un trapo mojado.

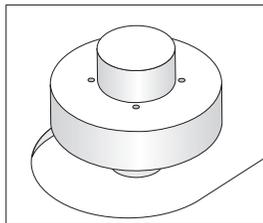
El filtro se limpia a sí mismo. Una trampa para vidrio colocada en el centro del filtro está diseñada para recoger los pedazos de vidrio roto, pajillas, huesos y semillas. Para quitar estos objetos, agarre la manija, saque el filtro, vacíelo y vuélvalo a colocar.



Nota: El agua dura puede causar que se formen depósitos calizos en el interior del lavavajillas. Para instrucciones de limpieza vea la sección "Quitando las manchas y las películas."

Protector de sobrellenado—Este dispositivo no permite que el lavavajillas se sobrellene y está localizado en la esquina izquierda al frente de la tina.

- Límpielo ocasionalmente con limpiador casero que contenga vinagre o cloro para disolver cualquier formación.
- El protector de sobrellenado debe moverse libremente de arriba hacia abajo más o menos una pulgada. Si no se mueve, quítelo y limpie la parte de abajo.



Mantenimiento del paso de aire en el drenaje

Si se ha instalado un paso de aire en su lavavajillas, cuide de mantenerlo limpio para un drenaje apropiado. Normalmente este paso de aire está colocado en el tablero del mostrador y se puede examinar quitando la tapa. Este dispositivo no forma parte de su lavavajillas y no está cubierto por la garantía.

⚠️ PRECAUCION
Peligro de daño a la propiedad Las temperaturas bajo el punto de congelación pueden causar que se rompan las tuberías. Asegúrese que las tuberías de agua y las de circulación dentro del lavavajillas están protegidas. Si no se hace esto, se pueden ocasionar daños a la propiedad.

Preparación para el invierno

Si un lavavajillas se deja en un lugar sin calefacción, debe ser protegido contra congelamiento. Llame a un técnico calificado para que haga lo siguiente:

Desconexión:

1. Desconecte la electricidad desde la fuente ya sea quitando los fusibles o bajando la palanca del circuito.
2. Cierre el suministro de agua.
3. Ponga un recipiente debajo de la válvula de ingreso de agua. Desconecte la tubería de agua desde la válvula de ingreso y recoja el agua en el recipiente.
4. Desconecte la tubería de desagüe desde la bomba y deje que el agua caiga en el recipiente.

Nota: Para más detalles vea las Instrucciones para instalación.

Reconexión:

1. Reconecte el agua, el drenaje y la fuente de energía eléctrica.
2. Abra el grifo del agua y el interruptor de electricidad.
3. Llene los dos recipientes de detergente y ponga a funcionar el lavavajillas en el ciclo NORMAL.
4. Confirme que no existen fugas en las conexiones.

Nota: Para más detalles vea las Instrucciones para instalación.

Información de la garantía de los electrodomésticos mayores

Su electrodoméstico está cubierto por una garantía limitada de un año. Durante un año a partir de la fecha original de compra, Electrolux cubrirá todos los costos de reparación o reemplazo de cualquier pieza de éste electrodoméstico que se encuentren defectuosas en materiales o mano de obra cuando el electrodoméstico se instala, utiliza y mantiene de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.

Exclusiones Esta garantía no cubre lo siguiente:

1. Productos a los que se les quitaron o alteraron los números de serie originales o que no pueden determinarse con facilidad.
2. Productos que hayan sido transferidos del dueño original a un tercero o que no se encuentren en los EE.UU. o en Canadá.
3. Óxido en el interior o exterior de la unidad.
4. Los productos comprados "previamente usados o productos de muestra" no están cubiertos por esta garantía.
5. Pérdida de alimentos por fallas del refrigerador o congelador.
6. Productos utilizados para fines comerciales.
7. Las llamadas de servicio que no involucren el funcionamiento defectuoso ni los defectos de materiales o de mano de obra, o para electrodomésticos que no sean utilizados para uso normal del hogar o de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
8. Llamadas de servicio para corregir errores de instalación del electrodoméstico o para instruirlo sobre el uso del mismo.
9. Gastos para facilitar el acceso al electrodoméstico para el servicio, tales como la remoción de molduras, armarios, estantes, etc. que no eran parte del electrodoméstico cuando se envió de la fábrica.
10. Llamadas de servicio para reparar o reemplazar bombillas, filtros de aire, filtros de agua, otros consumibles, perillas, manijas u otras piezas decorativas.
11. Costos adicionales que incluyen, sin limitarse, cualquier llamada de servicio fuera de las horas de oficina, durante los fines de semana o días feriados, peajes, pasajes de transporte o millaje/kilometraje para llamadas de servicio en áreas remotas, incluyendo el estado de Alaska.
12. Daños al acabado del electrodoméstico o al hogar que hayan ocurrido durante la instalación, incluyendo, sin limitarse, los armarios, paredes, etc.
13. Daños causados por: servicio realizado por compañías de servicio no autorizadas, el uso de piezas que no sean piezas genuinas Electrolux o piezas obtenidas de personas que no pertenezcan a compañías de servicio autorizado, o causas externas como abuso, mal uso, suministro eléctrico inadecuado, accidentes, incendios, hechos fortuitos o desastres naturales.

RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE ACCIONES LEGALES

LA ÚNICA Y EXCLUSIVA OPCIÓN DEL CLIENTE BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA ES LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DEL PRODUCTO SEGÚN SE INDICA. LOS RECLAMOS BASADOS EN GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD DEL PRODUCTO PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO, ESTÁN LIMITADOS A UN AÑO O AL PERÍODO MÍNIMO PERMITIDO POR LEY, PERO NUNCA MENOS DE UN AÑO. ELECTROLUX NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES COMO POR EJEMPLO DAÑOS A LA PROPIEDAD Y GASTOS INCIDENTALES OCASIONADOS POR EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA ESCRITA O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES O LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, DE MANERA QUE PUEDE QUE ESTAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES NO SE APLIQUEN EN SU CASO. ESTA GARANTÍA ESCRITA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. ESO POSIBLE QUE TAMBIÉN TENGA OTROS DERECHOS QUE VARIAN DE UN ESTADO A OTRO.

Si tiene que solicitar servicio técnico

Guarde su recibo, el comprobante de entrega o cualquier otro registro de pago adecuado para establecer el período de la garantía si llegara a requerir servicio.

Si se realiza la reparación, le conviene obtener y conservar todos los recibos.

El servicio realizado bajo esta garantía debe ser obtenido a través de Electrolux utilizando las direcciones o números que se indican abajo.

Esta garantía sólo se aplica en los Estados Unidos y Canadá. En los EE.UU., su electrodoméstico está garantizado por Electrolux Major Appliances North America, una división de Electrolux Home Products, Inc. En Canadá, su electrodoméstico está garantizado por Electrolux Canada Corp. Electrolux no autoriza a ninguna persona a cambiar o agregar ninguna obligación bajo esta garantía. Nuestras obligaciones de reparación y piezas bajo esta garantía deben ser realizadas por Electrolux o compañía de servicio autorizado. Las especificaciones o características del producto según se describen o ilustran están sujetas a cambio sin previo aviso.

EE. UU.

1.800.944.9044

Electrolux Major Appliances

North America

P.O. Box 212378

Augusta, GA 30907



Canadá

1.800.668.4606

Electrolux Canada Corp.

5855 Terry Fox Way

Mississauga, Ontario, Canada

L5V 3E4